

## EL PARTIDO COMUNISTA Y SUS MIEMBROS<sup>1</sup>

### La situación de la población judía

En Kutno vivían más de 33.000 habitantes, de los cuales el 25 por ciento eran judíos.

La ciudad contaba con una serie de fábricas, la mayoría dedicadas a reformas, conectadas con la ciudad. Además de la fábrica de maquinaria agrícola, había también algunos molinos, una fábrica de aceite, una curtiduría, una refinería de azúcar, una destilería, una fábrica de cerillas y otras. En toda la calle Przemysłowa había fábricas, asilos y talleres, y la famosa "Rozlewnia", una refinería de petróleo, cuya producción llegó a ser comprada incluso por la Alemania de Hitler. Sin embargo, esto no impidió que los pilotos de los aviones Nazis, mientras bombardeaban la ciudad, atacaran las cisternas subterráneas, provocando un gigantesco incendio en toda la zona.

Todas estas fábricas y lugares de trabajo importantes, con algunas excepciones, estaban cerrados a los trabajadores y comerciantes judíos. Los propietarios judíos de las fábricas y otras empresas también cerraban sus puertas a los trabajadores judíos, con el pretexto de no profanar el Shabat. Además de eso, no faltaban otras excusas, como que el trabajador judío era un poco perezoso, demasiado inteligente y demasiado débil para levantar una carga pesada.

Por ello, no es de extrañar que los trabajadores judíos se dedicaran a ocupaciones específicamente judías, como sastrería, panadería, sombrerería, fabricación de cepillos y relojes. Una gran parte de la población judía se dedicaba a pequeños negocios en el mercado: mercería, textiles, utensilios de cocina, dulces, etc., sin mencionar los puestos judíos de verduras y frutas y las vendedoras judías del mercado.

El comercio textil estaba especialmente desarrollado, y se podían ver empresas atractivas y bien equipadas. Este sector (como otros) se basaba en el trabajo de los artesanos judíos en sus hogares. Con la llegada de la temporada, los artesanos judíos no veían el mundo exterior. Desde el amanecer hasta bien entrada la noche trabajaban, utilizando a toda la familia para ganarse la vida; también en la temporada baja, cuando los talleres cerraban para limpiar, los suelos se rociaban con arena... pero incluso en temporada media, el salario era tal que apenas alcanzaba para mantener a una familia de cuatro a seis personas. No es de extrañar que la necesidad fuera una constante en muchos hogares judíos de Kutno.

En las calles ricas, donde vivía la pequeña parte adinerada de la población judía, se extendían las calles y callejones de los judíos pobres y desempleados, como Senatorska, Podrzeczna, la calle de los granjeros. Los trabajadores judíos, que en su mayoría trabajaban en sus propias casas, no contaban prácticamente con el apoyo del subsidio de desempleo. Si el Ayuntamiento creaba alguna vez una oportunidad para trabajar abiertamente, los judíos

no podían participar, ya fuera por su propia *frumkeit*, o por miedo al clero judío. Cuando el obrero Meir Kenig, del partido *Poalei-Zion Izquierda*, tuvo la osadía de salir a trabajar el sábado junto con los obreros cristianos, los judíos religiosos armaron un alboroto espantoso: "¿Cómo puede ser que un judío salga el sábado con una pala en la mano?!"

Kutno, la ciudad natal de Shalom Asz, estaba muy lejos de ser el *shtetl* patriarcal-romántico del señor Yechezkel Gombiner, en cuyo amplio y hospitalario patio "todos estaban en casa..." Se parecía más al *shtetl* agobiado por molestas contradicciones sociales.

Apiñados en los estrechos barrios judíos especializados, donde los comerciantes, en su mayoría pobres, desde el amanecer hasta la medianoche trataban de expulsar el séptimo sudor para conseguir un poco de pan, su lucha contra los ricos comerciantes judíos tuvo a menudo un resultado duro y amargo. Además, los trabajadores judíos se vieron obligados, en duras luchas, a ceder los logros que las leyes del estado habían ordenado para las grandes empresas privadas. Pero los trabajadores judíos, entre las políticas discriminatorias de la reacción polaca y la política antijudía de los propios fabricantes judíos, no tenían acceso.

### Conflictos sociales, enfrentamientos, huelgas

Las asociaciones de trabajadores de Kutno, y sobre todo el fuerte sindicato de la costura, tuvieron que luchar siempre en condiciones políticas difíciles por la jornada de ocho horas, que nunca se hizo realidad, sobre todo en el marco de los pequeños talleres y el trabajo estacional. Los trabajadores judíos tuvieron que arrancar a los empresarios judíos con las uñas la posibilidad de beneficiarse de la asistencia médica de las cajas de enfermedad. Al mismo tiempo, los trabajadores judíos sindicalizados llevaban a cabo una lucha tenaz para apoyar a los trabajadores más jóvenes contra la explotación y las artimañas de los empresarios, contra la costumbre medieval de trabajar tres años sin pagar mientras se aprende un oficio, contra la retención durante meses de los salarios ganados con esfuerzo, contra el impago de las facturas por el trabajo entregado... Todas estas luchas difíciles, tenaces y prolongadas fueron llevadas a cabo por los trabajadores judíos por iniciativa del movimiento obrero de izquierda, junto con los bundistas y los trabajadores de *Poalei-Zion*.

La huelga en el taller de costura de Alter Hazenfeld no fue un caso aislado, pero puede servir como ejemplo de los conflictos que vivimos. En ese taller trabajaban unos 15 hombres, uno de los más grandes. Los frecuentes conflictos se resolvieron en parte a través del sindicato de costureras, dirigido por los comunistas, el *Bund* y el partido *Poalei-Zion Izquierda*. Pero cuando los empresarios sintieron que el sindicato estaba debilitado, comenzaron a atacar las conquistas de los trabajadores. En

<sup>1</sup> a partir de materiales de activistas fallecidos, como Leon Izbicki, Nathan Klar y otros, recopilados y organizados por Chaim Grinbaum.

los talleres de Mroz y Falc estallaron sucesos graves, como resultado del espionaje y las provocaciones de la policía. Así, Mendel Zhurowski fue brutalmente golpeado (no era sastre, por cierto) como resultado de una provocación. También el sastre Abram Holcman fue condenado a un año de prisión cuando el empresario lo delató como comunista durante un conflicto.

En 1932, la situación de los trabajadores judíos era la siguiente: salarios no pagados a tiempo; trabajadores no inscritos en las cajas de enfermedad; trabajo asignado a artesanos caseros no afiliados a sindicatos, judíos y cristianos; actitudes irrespetuosas por parte de los patrones. Todo esto en conjunto creó una atmósfera cargada de dinamita. El resultado era inevitable. El sindicato de la aguja en ese momento estaba debilitado. Los camaradas Henech Chabus e Yitzhak Wecler (comunistas) declararon: mientras no nos paguen lo que se nos debe, no trabajaremos. Los patrones querían excluir a estos camaradas del trabajo. Pero el colectivo estaba unido y los patrones no lo lograron. Declaramos una huelga italiana, pero los patrones ya habían preparado rompeshuelgas, precisamente de los hooligans Endeks<sup>2</sup>, conocidos antisemitas. Esto enfureció aún más a los trabajadores. En el momento en que tomamos una posición firme, la policía intervino y nos golpeó con porras de goma. Más tarde, nos llevaron a la comisaría. Al mismo tiempo, la policía se olvidó de obligar a los patrones a pagar a los trabajadores lo que se les debía. Luego, cuando estábamos detenidos, otros compañeros llevaron a cabo una acción.

Todos los obreros abandonaron los talleres, que fueron boicoteados por toda la clase obrera de Kutno.

Muy interesante fue la conducta de los propietarios judíos, que eligieron el viernes por la noche como el momento exacto para desalojar a los inquilinos pobres de sus viviendas.

### Partido-Actividad

En la ciudad judía de Kutno actuaba el "Grupo Marxista", en el que participaban Shaul Rozanski, Yehoshua Moszkowicz, Yenkel Jakubowicz, Rusak, Aharon Szuster, Fishel Sztajn y otros. Este grupo, que se había separado del *Bund* y del *Zukunft* ("el *Zukunft* comunista") estaba encabezado por Yenkel Kilbert, Gradom Zyskind, Zoshe Gradom y Hersh Kersz. Estos dos grupos se unieron en los años 1921/22 al naciente Partido Comunista de Polonia (uno de los primeros secretarios de la organización del Partido Comunista Unificado en Kutno fue el conocido poeta yiddish Beinish Zylbersztajn).

La actividad política del Partido Comunista era difícil debido a su ilegalidad, pero esto no impidió que el entusiasta Yenkel Kilbert y el abogado Zoshe Gradom llevaran a cabo una amplia campaña de esclarecimiento entre los artesanos judíos.

La organización del partido en Kutno desarrolló un amplio y activo proyecto de organizar reuniones masivas ilegales en las calles o en lugares cerrados, con material impreso en secreto, llamamientos a la acción, periódicos, pegando a escondidas en las paredes anuncios del partido relacionados con acontecimientos locales y más amplios o celebrando fiestas proletarias colgando pancartas en cables eléctricos, etc. Además, Kutno era la sede del comité de distrito del Partido Comunista, y sobre la organización de Kutno recaía la tarea de servir a los pueblos circundantes.



Gutshe ZELKOWICZ

La organización del partido en Kutno desarrolló un amplio y activo proyecto de organizar reuniones masivas ilegales en las calles o en lugares cerrados, con material impreso en secreto, llamamientos a la acción, periódicos, pegar a escondidas en las paredes anuncios del partido relacionados con acontecimientos locales y más amplios, o celebrar fiestas proletarias colgando pancartas en cables eléctricos, etc. Además, Kutno era la sede del comité de distrito del Partido Comunista, y sobre la organización de Kutno recaía la tarea de servir a los pueblos de los alrededores.

El trabajo de los camaradas fue especialmente intenso en vísperas de las fiestas proletarias, el 1 de mayo, los aniversarios de las muertes de los "tres L" (Lenin, Luxemburg, Liebknecht), el 7 de noviembre (Revolución de Octubre). La policía estaba activa esos días, muchos camaradas fueron sacados de sus camas o capturados en trabajos ilegales y encarcelados, a menudo durante largos años. Más de una vez hubo también terribles torturas, incluso hasta la muerte. De hecho, lo fueron Chaim Zakszewski, Tova Klar, Rusak, Ruben Goldman, Andrzej Kenig, Rutke Rozen y otros camaradas, condenados a largas penas de prisión. Y la refinada, dulce, encantadora, bella hija de los obreros Gutshe Zelkowitz, de cabello negro, fue condenada a largos años de prisión, soportó terribles torturas por no haber entregado a sus compañeros de lucha y, en el año 1937, fue asesinada en la prisión de Łęczyca porque, como presa política, se había comprometido a no llevar la ropa de prisión, destinada a los criminales. Su funeral estuvo acompañado de una gran

<sup>2</sup> NdT: simpatizantes del partido antisemita *Narodowa Demokracja* ("Democracia Nacional"), abreviado como AND, de ahí "Endeks" para sus partidarios

manifestación de protesta contra el terror de la policía del gobierno de Sanation<sup>3</sup>. Miles de obreros, polacos y judíos, marcharon juntos por las calles de Kutno, rindiendo el último homenaje a la combatiente judía caída. Los agentes de policía, con Szuda a la cabeza, se mantuvieron impotentes ante tan poderosa manifestación de solidaridad, aunque más tarde, esa misma noche, tuvieron a quién sacar de sus camas...

Los camaradas capturados no fueron abandonados. En libertad estaba activa la Organización Internacional de Ayuda a los Presos Políticos (MOPR), que organizaba ayuda legal y material para los detenidos y sus familias necesitadas, enviando paquetes de alimentos a la prisión, contratando abogados, recaudando dinero, etc. Todo esto se hacía de forma muy encubierta, con la ayuda de muchos simpatizantes no partidarios. En Kutno había muchos burgueses que contribuían regularmente a la MOPR, poniendo sólo una condición: que sus nombres no fueran mencionados ni escritos, Dios no lo quiera.

La gente de izquierdas fue durante muchos años los trabajadores más activos del movimiento sindical. Algunos trabajadores comunistas fueron enviados al infame campo de concentración de Bereza Kartuska<sup>4</sup> por su devota actividad profesional. Uno de esos camaradas, Yosef Kam, vive hoy en Francia.

### **El sangriento primero de mayo de 1932**

En vísperas del 1 de mayo, la policía solía "crear ambiente" con frecuentes registros, infundiendo miedo y sacando de la cama a los camaradas más activos, para desorganizar los preparativos de la manifestación de mayo. Pero los obreros de izquierda también elaboraron su propia estrategia: en vísperas del 1 de mayo, los activistas no dormían en casa. Lo mismo se repetía todos los años. Debido al aumento del estado de ánimo opositor en el país, estábamos preparados para grandes manifestaciones de mayo, pero hacía tiempo que no estábamos preparados para una participación tan masiva y para un encono de los manifestantes como el que se produjo en 1932.

A las siete de la mañana, los obreros empezaron a reunirse en los puntos designados. Los comunistas se reunieron en el local del "Kolo", de Yaakov Fuks. Algunos camaradas hablaron al pueblo sobre el significado de la fiesta proletaria. De repente, un desconocido se subió a la mesa y formuló una pregunta:

— "Quieren escuchar a un diputado de la facción comunista de la *Sejm*?"

Empezó a recordar en detalle las manifestaciones más importantes del mes de mayo del PCP contra el régimen, que estaba llevando a cabo una sangrienta pacificación en la Media Luna Roja. La policía que se encontraba en el lugar comenzó a usar la fuerza contra la gente, que se retiró al viejo teatro, donde se habían reunido cientos de trabajadores con sus banderas rojas. No pasó mucho tiempo hasta que la masa marchó colina arriba, en

dirección a la iglesia. La policía les cerró el paso. Los manifestantes se abrieron paso. En el camino se unieron cientos de personas y en la calle principal se reunió una gran masa de miles de personas. En el Ayuntamiento, la policía levantó grandes barricadas para impedir que los manifestantes llegaran a la prisión. Siguió un gran choque y una batalla con banderas, palos de madera y hierro y flechas desde los carros de los campesinos. Hubo un gran alboroto. Los campesinos querían enganchar sus carros y abandonar el campo de batalla, pero la enorme multitud se lo impidió.

Al final, la policía empezó a disparar al aire. La manifestación se dividió en dos partes: una se enfrentó a la policía, mientras que la otra marchó hacia la prisión, desde donde se oían cantos revolucionarios y consignas de mayo. Pronto llegaron refuerzos policiales y se produjo un enfrentamiento. Al mismo tiempo, en el mercado se desató una encarnizada batalla entre la policía atacante y los manifestantes. Todos estaban amontonados: campesinos, caballos desenganchados, clientes. La policía, al no ver de qué otra manera controlar la situación, empezó a disparar contra la multitud. Como resultado de la batalla, murió una mujer judía.

En estos acontecimientos, que resonaron en la prensa extranjera, participaron muchos trabajadores y estudiantes judíos, y entre ellos hubo muchos detenidos. Los sangrientos Primeros de Mayo en Kutno tuvieron un efecto sobre la juventud estudiantil judía. Los estudiantes Mietek Buki, Wajnberger, Baum, Lipszic, Shaye Szatan y otros, a raíz de ello, se unieron al Partido. Algunos de ellos se alistaron posteriormente entre los combatientes de la República en la Guerra Civil Española (en 1936). Szatan, antiguo bundista, es el autor de un folleto contra el *Bund*.

### **Manifestación contra el hambre en el año 1934**

Cuando se suspendió la ayuda a los desempleados, un grupo de jóvenes fue a la estación de tren y llevó carbón para calentar las casas frías. La policía empezó a disparar e hirió a un joven, que quedó inválido el resto de su vida. Desde la estación de tren, la manifestación marchó hacia el Ayuntamiento. Justo en ese momento llegó un carro de pan, que estaba destinado a la tienda que estaba frente al quiosco de Witkowski. El trabajador [Jan] Józwiak se subió al carro y repartió el pan entre los trabajadores hambrientos, entre los que había judíos. Uno de los judíos, Nachman Treger, también se encontró entre los arrestados. [Jan] Józwiak fue condenado a un año de prisión.

### **La prisión de Kutno**

La prisión de Kutno era bien conocida por todos, niños y adultos, grandes y pequeños, porque para ir al cementerio judío o al cristiano, querrían o no, había que pasar por el edificio de la prisión, que estaba rodeado de alambre de púas sobre un muro grueso, al que se añadían

<sup>3</sup> NdT: coalición polaca de partidos autoritarios, en su mayoría de derecha y antisemita, basada en las ideas de Józef Piłsudski.

Llegó al poder tras el golpe de estado de mayo de 1926 y se mantuvo en el poder hasta la Segunda Guerra Mundial.

<sup>4</sup> NdT: ahora en Bielorrusia Occidental.

cristales rotos. Pero lo que ocurría detrás del muro lo sabían sólo los que estaban alojados allí...

De vez en cuando, allí se encerraba a presos políticos a la espera de su sentencia. Así, por ejemplo, Rutke Rozen (ahora Ozhel) y Ruben Goldman, cuando organizaban el movimiento pionero<sup>5</sup>, fueron llevados a prisión y compartieron celda con criminales. Las relaciones eran muy buenas. Los presos políticos consiguieron despertar la simpatía y el respeto de los criminales. Cuando los guardias, no pocas veces, mostraban brutalidad, especialmente con los criminales, todos protestaban juntos. Y cuando los presos políticos emprendieron una protesta contra la preparación de la comida en recipientes sucios, restos de la época zarista, y exigieron ser escuchados por un alto funcionario de la prisión, los criminales apoyaron la acción.

Después de que Rutke Rozen fuera recibido por el alto funcionario de la prisión, se limpiaron los recipientes y la comida era más sabrosa y limpia. Esto fue un logro importante, pero más importante que la comida, fue la postura unida de todos los presos. En un momento, a los presos políticos se les permitió usar su propia ropa. Pero más tarde, ese privilegio fue eliminado. Los presos políticos protestaron varias veces contra las brutales normas de la administración penitenciaria. Como consecuencia de estas luchas, la camarada Gutshe Zerkowicz fue trasladada a Łęczyca y encerrada en un calabozo en ropa interior. Durante el proceso, la golpearon en los riñones y la asesinaron por no querer ponerse la ropa de la prisión.

### Acciones de Unidad de los Partidos Obreros

Como es sabido, el Partido Comunista de Polonia, a lo largo de toda su historia, fue duramente combatido por el régimen gobernante, que veía en él el mayor peligro para su supervivencia. Pero también los demás partidos obreros, tanto en la calle polaca como en la judía, fueron combatidos por él con todos los métodos... Las cosas empezaron a cambiar cuando el régimen de Piłsudski empezó a pisotear al *Bund* y al PPS. Poco a poco empezó a crecer la idea de unirse contra el enemigo común.

Recuerdo un episodio en el que, en los años 30, el líder del PCP en Kutno, Ankersztajn, junto con el obrero bundista Herman Kirszbaum, celebraron una reunión masiva ilegal en una esquina de Królewska-Old Market. Asistieron muchos miembros de ambos partidos. Cuando llegó la policía, ya no había nadie. Más tarde hubo muchas detenciones, pero por falta de pruebas, todos fueron puestos en libertad al cabo de 24 horas.

He aquí un segundo episodio característico de los infames días de Składkowski<sup>6</sup> y su política de "*owszem*"<sup>7</sup>:

Un día de mercado, cuando los pequeños comerciantes judíos habían sacado sus productos y los

habían colocado en sus puestos, aparecieron de repente unos "piqueteros" antisemitas que no permitían a los campesinos comprar sus productos a los judíos. Esto ocurrió justo antes de las vacaciones de Navidad, cuando los campesinos acuden en masa a la ciudad.

Los partidos obreros habían sido informados de que se estaban preparando acciones antisemitas. En el verdadero espíritu del frente de unidad, se preparó una autodefensa para proteger las propiedades judías. Por la mañana, en casa de Hirszberg y Rabinowicz, grupos de obreros se reunieron con palos y barras de hierro. Cuando aparecieron los primeros "piqueteros" y empezaron a gritar: "*Nie kup u Żyda, swój do swego!*"<sup>8</sup> los defensores los ahuyentaron hacia donde crece la pimienta... Una vez más, la policía mostró su cara antisemita, pero no intervino, temiendo que, con la resistencia de los obreros, se desatara un baño de sangre.

De esta manera, los comunistas, socialistas y bundistas – obreros, porteadores, bundistas y aprendices de sastrero – defendieron los intereses de la población judía.

### "¡Tú, viejo bolchevique!..."

En el mismo Viejo Mercado, en un apartamento de dos habitaciones no muy grandes, en el segundo piso, vivía Man Zylber, sastrero y artesano casero, con su familia, su esposa y sus cinco hijos. Las ventanas de su casa daban al Mercado. Pero la casa de Man no estaba destinada sólo a vivir y trabajar, sino también a otras cosas: sin pensar en los peligros, dedicó su casa al movimiento comunista.

¿Qué era lo que no ocurría en aquella casa? Reuniones profundamente conspirativas de activistas judíos y polacos, y siempre una mesa servida con bebidas y aperitivos; en el desván había un almacén entero de literatura ilegal, destinada a ser distribuida en los *shetlech* y pueblos. Sin preocuparse de que el apartamento de Man estuviera bajo vigilancia constante de agentes de policía, la gente de provincias venía regularmente a recoger la literatura destinada a ellos y los avisos correspondientes, porque el desván tenía doble salida.

El agente de policía Flichte advirtió a Zylber más de una vez:

— ¡Recuerda, tú, viejo bolchevique, te pudrirás en la cárcel!...

Pero esto no asustaba en absoluto a un camarada tan valiente como Man Zylber. A menudo ocurría que en la habitación de atrás se sentaba Rutke Rozen y dirigía una célula, mientras que en la habitación de delante se sentaba la policía, esperando a los huéspedes. Los frecuentes registros conducían a que el apartamento siempre tuviera una forma nueva... La policía no le dejaba trabajar a propósito, para obligarle a abandonar el apartamento. El agente de policía Szuda rechinó los dientes al ver cómo el

<sup>5</sup> NdT: organización para niños dirigida por un partido comunista, inspirada en el movimiento Scout.

<sup>6</sup> NdT: Felicjan Sławoj Składkowski, 28º primer ministro de Polonia (9 de junio de 1885, Gąbin – 31 de agosto de 1962, Londres).

<sup>7</sup> NdT: polaco, "desde luego". Składkowski dijo que se oponía a la violencia física contra los judíos, pero agregó "*pero la lucha económica [contra los judíos] – desde luego [la apoyo]*".

<sup>8</sup> NdT: polaco: "¡No compréis al judío, cada uno a lo suyo!"

viejo comunista Man Zylber observaba el Primero de Mayo, y justo en las primeras filas...

### **Mietek Buki**

El joven Mietek Buki estudiaba en un liceo de Kutno. En una de las clases de historia, se levantó y le dijo al profesor que estaba diciendo algo incorrecto, que no había sucedido como el profesor había dicho a los alumnos. Entonces Buki hizo una exposición completa del punto de vista marxista, ante el asombro y el malestar del profesor y los estudiantes. El resultado de la intervención de Buki fue la expulsión del instituto. A partir de entonces, se dedicó por completo al movimiento. En el año 1932, fue arrestado en Poznań y llevado ante un tribunal. Se abstuvo de tener un abogado del gobierno y se defendió a sí mismo....

Vale la pena destacar que, después de la sentencia, el juez se dirigió a la madre de Mietek para decirle que le entristecía que una persona con tanto talento no pudiera utilizar sus capacidades para fines mejores que los del trabajo comunista. La madre, viuda, lloró de alegría y orgullo al oír semejante opinión sobre su hijo, pero al mismo tiempo se sintió desconsolada por la condena a un año de cárcel. Después de cumplir la condena, regresó a Kutno y volvió a militar en el Partido. Publicó dos libros de poemas justo antes del estallido de la guerra

### **Chaim Zakszewski**

Chaim Zakszewski procedía de una familia de pequeños comerciantes, pero ya de joven se inclinó por el movimiento de izquierda. Sastre de profesión, trabajaba junto a su hermano en el taller de Hazenfeld y tomó parte en todas las luchas que allí se desarrollaban. Quienes lo conocían en la zona sabían que tenía un carácter tempestuoso, con una gran obstinación y una firme creencia en la causa de la clase obrera. Como hijo menor de su padre, era muy querido en su familia y su hermano hacía todo lo posible por protegerlo de los peligros. Chaim no cedió a la presión de su familia, especialmente de su querido hermano, para que moderara un poco su actividad en el movimiento, para que dejara de hacerse tan visible. Nada sirvió de nada. Creía en la santa causa del comunismo, por la que siempre estaba dispuesto a dar la vida. Su carácter audaz lo llevó constantemente a los lugares más peligrosos, hasta que cayó en manos de la policía. Su detención conmocionó a toda la ciudad. ¿Qué no hizo su hermano para intentar sacarlo de su apuro? Trajo de Varsovia al mejor abogado y movió cielo y tierra, pero Chaim fue condenado a cinco años de prisión.

Su agitada vida terminó en la lucha contra los asesinos hitlerianos. En 1941 se alistó como voluntario en el Ejército Rojo y en 1943 cayó en la defensa de Moscú. Después de su muerte, su esposa Salye recibió una condecoración por su heroísmo. Su tumba se encuentra en una ciudad bielorrusa.

Su esposa Salye Rozen también fue activista y pasó un tiempo en las cárceles polacas. Ahora vive en Polonia.

### **Ellos también lucharon**

Hersh-Feivish, hermano de Man Zylber, en cuya casa se encontraban también los elementos de izquierda de Kutno, mostró una gran actividad. Al igual que su hermano, estaba constantemente bajo la vigilancia del agente de policía Szuda.

Yankel Zandberg era activo entre los obreros de las fábricas, tanto en la calle judía como en la calle polaca. No fue casualidad que en nuestra ciudad el antisemitismo tuviera una escasa repercusión. Esto fue el resultado de la labor educativa en las fábricas, escuelas y otros lugares, incluido el ejército polaco... Aquí, junto a los camaradas polacos, trabajaban Chaim David Klingbajl, Malka Frenkel (deportada de Francia con su marido y su hijo), Abraham Sztift, etc.

Estos heroicos camaradas ya no viven. Klingbajl murió en la Unión Soviética durante la Guerra Mundial, Malka Frenkel murió en un campo de exterminio y Abraham Sztift cayó en combate contra las fuerzas alemanas.

Yankel Kilbert, fundador del PCP de Kutno, hombre de gran educación (nacido en 1902), fue asesinado en 1939.

Gratom Zyskind – también uno de los fundadores del PCP (junto con Kilbert), provenía de un hogar judío tradicional, estudió en una *yeshiva*. De joven se unió al movimiento y más tarde trabajó como funcionario en el izquierdista Sindicato de la Aguja en Łódź, asesinado en 1939.

Fishel Sztajn – hijo de una familia de clase obrera, sastre, más tarde fue a Danzig y allí se convirtió en uno de los trabajadores más devotos del partido.

Los estudiantes: Mietek Buki, (se unió al movimiento en los años 30), se volvió muy activo.

Salek Wajnberg – luchó en España, hoy vive en Francia.

Lipszic – luchó en España.

Bauman – provenía de artesanos de sastrería, trabajador devoto del partido, hizo mucho por la juventud.

En las organizaciones deportivas judías de Kutno actuaban muchos camaradas y simpatizantes:

Shaye Fajber, Freunt, los hermanos Dukat, Bricman, todos ellos junto con los camaradas antes mencionados Klingbajl, Sztift, Rutke Rozen, Abek, actuaban en los clubes deportivos judíos Ż.T.G.S.<sup>9</sup>... En Maccabi, más tarde en "*Morgensztern*," en el club deportivo de izquierda "Iskra<sup>10</sup>".

¡Honor a su memoria!

<sup>9</sup> NdT: polaco "Żydowskie Towarzystwo Gimnastyczno-Sportowe", "Asociación Judía de Gimnasia Deportiva".

<sup>10</sup> NdT: polaco, "Chispa".